

Germany-Neustadt am Rübenberge: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 215/2016 08/11/2016

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wirtschaftsbetriebe Neustadt am Rübenberge GmbH

Postal address: Hertzstraße 3

Town: Neustadt am Rübenberge

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 31535

Country: Germany

E-mail: info@constrata.de

Internet address(es):

Main address: www.neustadt-a-rbge.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Center/company/announcements/categoryOverview.do?method=search&searchString=%22CXP4Y62Y5DY%22>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: CONSTRATA Ingenieur-Gesellschaft mbH

Postal address: Oberntorwall 16-18

Town: Bielefeld

NUTS code: DEA41 Bielefeld, Kreisfreie Stadt

Postal code: 33602

Country: Germany

Contact person: Frau Alexandra Sandow

E-mail: info@constrata.de

Fax: +49 5214007510

Internet address(es):

Main address: www.constrata.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: kommunales Unternehmen

I.5. Main activity

Other activity: Beteiligungsgesellschaft der Stadt Neustadt am Rübenberge

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Saunaanlage Neubau Hallen- und Freizeitbad Neustadt am Rübenberge.
Reference number: VE 388.01

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Auftrags ist die Konzeptionierung einer Saunaanlage.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover

Main site or place of performance: Neustadt am Rübenberge.

II.2.4. Description of the procurement

Die Wirtschaftsbetriebe Neustadt am Rübenberge GmbH errichtet ein neues Hallenbad mit Freibademöglichkeiten in Form eines Kombibades.

In der Gesamtkonzeption des Schwimmbades ist die Errichtung einer Saunalandschaft geplant. Diese soll über 6 Saunakabinen mit individuellen Nutzungsangeboten realisiert werden, die sich gegenüber marktbegleiteten Mitbewerbern hervorheben. In der Konzeption der Saunalandschaft sind 2 Aufguss-Saunen (finnische Sauna) 2 Niedertemperatur-Saunen (z. B. Biosauna, Salzsauna), eine Dampfsauna und eine Infrarot-Sauna geplant, die um weitere Komponenten wie z. B. Eisbrunnen und Fußbecken ergänzt werden. Um die Individualität der Saunaanlage zu steigern ist es gewünscht, dass der Bieter seine Erfahrungen und Lösungsansätze in die Gestaltung und Ausstattung der Saunalandschaft einbringt und im Rahmen seines Angebotes berücksichtigt.

Da die marktüblichen Saunen über vielfältige individuelle Ausstattungsmöglichkeiten verfügen, soll dem Bieter im Verhandlungsverfahren die Möglichkeit gegeben werden, eine attraktive und abgestimmte Gesamtkonzeption für alle Elemente der Sauna zu entwickeln und hierzu ein wirtschaftliches Angebot im vorgegebenen Budgetrahmen zu erstellen.

Für die Sauna sollen die Wartungsarbeiten der technischen Anlagen mit angeboten werden. Als verbindlich einzuhaltendes Budget stehen für die Saunaanlage (ohne Wartungskosten) netto 430 000 EUR zur Verfügung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 31/03/2017

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 6

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Teilnahmeantrag sind die nachfolgenden Erklärungen und Nachweise abzugeben:

1.1 Angabe des Bewerbers (Einzelbewerbung) mit Name, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer, Emailadresse und Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer.

1.2 Angabe, im Falle der Bewerbung als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft (nachfolgend – BG/ARGE), sämtlicher Mitglieder der BG/ARGE mit Name, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer, Emailadresse und Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer.

1.3 Im Falle der Bewerbung als BG/ARGE ist mit dem Teilnahmeantrag eine von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnete Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen,

a. in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird,

b. in der alle Mitglieder aufgeführt sind und in der die/der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter/in bezeichnet ist,

c. dass die/der bevollmächtigte Vertreter/in die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt,

d. dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

1.4 Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Erklärung zum vorgesehenen Nachunternehmereinsatz zu Art und Umfang der Teilleistungen vorzulegen.

1.5 Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers vorzulegen, dem Bewerber im Auftragsfall die erforderlichen Mittel bzw. Leistungen zur Verfügung zu stellen.

1.6 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlusskriterien gemäß § 123 GWB.

1.7 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlusskriterien gemäß § 124 GWB

1.8 Erklärung über eine Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Teilnahmeantrag sind zur Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bewerbers folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen:

2.1 Erklärung, dass der Gesamtumsatz des Bewerbers im Bereich Saunabau im letzten abgeschlossenen Geschäftsjahr (2015) mindestens das Zweifache der geschätzten Auftragssumme übersteigt (mindestens 860 000 EUR).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Teilnahmeantrag sind zur Prüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen:

3.1 Erfahrungsnachweis des Bewerbers in Form der Benennung von jeweils mindestens einer fertiggestellten und abgenommenen Referenz innerhalb der letzten 3 Jahre (ab 1.1.2013) zur Errichtung

1. mindestens einer Finnischen Sauna mit Ausgussofen (Gas),
2. mindestens einer Niedertemperatursauna mit Gasheizgerät (z. B. Biosauna, Salzsauna),
3. mindestens eines Dampfbades,
4. mindestens einer Infrarotsauna.

Im Rahmen der Benennung der vorgenannten Mindestreferenzen sind folgende Angaben notwendig:

- Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer)
- Kurze Beschreibung des Projekts mit Angaben zu den geplanten Nutzungen mit Foto/s
- Art und Anzahl der Saunen mit Angabe der jeweiligen Saunagrundfläche (bei Saunaanlagen zusätzlich die Größe der Gesamtfläche)
- Auftragsvolumen (netto)
- Auftragszeitraum (Beauftragung / Baubeginn / Abnahme / Zeitpunkt der Übergabe an den Nutzer bzw. Inbetriebnahme)
- Referenzschreiben des Auftraggebers mit Angaben zur Einhaltung der Qualitäts-, Zeit- und Kostenvorstellungen des Auftraggebers.

Die Vorlage mindestens einer fertiggestellten und abgenommenen Referenz innerhalb der letzten 3 Jahre (ab 01.01.2013) für eine Finnische Sauna, Niedrigtemperatursauna, Dampfbad und Infrarotsauna ist eine Mindestanforderung. Eine Bewertung dieser Referenzen erfolgt nicht.

3.2 Erfahrungsnachweis des Bewerbers in Form der Benennung von mindestens einer fertiggestellten und abgenommenen Referenz innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 1.1.2011) zur Errichtung einer Saunaanlage mit mindestens 5 Einzelkomponenten wie Sauna, Dampfbad und Infrarotsauna:

Im Rahmen der Benennung der Referenzen für eine Saunaanlage sind folgende Angaben notwendig:

- Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner, Telefonnummer);
- Kurze Beschreibung des Projekts mit Angaben zu den geplanten Nutzungen mit Foto/s;
- Art und Anzahl der Saunen mit Angabe der jeweiligen Saunagrundfläche (bei Saunaanlagen zusätzlich die Größe der Gesamtfläche);
- Auftragsvolumen (netto);
- Auftragszeitraum (Beauftragung / Baubeginn / Abnahme / Zeitpunkt der Übergabe an den Nutzer bzw. Inbetriebnahme);
- Referenzschreiben des Auftraggebers mit Angaben zur Einhaltung der Qualitäts-, Zeit- und Kostenvorstellungen des Auftraggebers.

Die Vorlage einer fertiggestellten und abgenommenen Referenz innerhalb der letzten 5 Jahre (ab 1.1.2011) zur Errichtung einer Saunaanlage mit mindestens 5 Einzelkomponenten wie

Sauna, Dampfbad und Infrarotsauna ist eine Mindestanforderung. Es können mehrere Referenzen angegeben werden. Im Rahmen der Bewertung der Eignung werden die drei geeignetsten Referenzen zur Errichtung einer Saunaaanlage berücksichtigt. Die Vorgehensweise bei der Bewertung kann der den Vergabeunterlagen beigefügten Bewertungsmatrix entnommen werden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/12/2016 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y62Y5DY.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeits und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

Telephone: +49 4131151331

Fax: +49 4131152943

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeits und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: 21339
Country: Germany
Telephone: +49 4131151331
Fax: +49 4131152943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeits und Verkehr
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: 21339
Country: Germany
Telephone: +49 4131151331
Fax: +49 4131152943

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/11/2016